

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Ястребов Олег Александрович
Должность: Ректор
Дата подписания: 22.07.2022 15:38:57
Уникальный программный ключ:
ca953a0120d891083f939673078ef1a989dae18a

**Федеральное государственное автономное образовательное учреждение
высшего образования «Российский университет дружбы народов»**

Филологический факультет

(наименование основного учебного подразделения (ОУП)-разработчика ОП ВО)

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Мир изучаемого языка (английский язык)

(наименование дисциплины/модуля)

Рекомендована МССН для направления подготовки/специальности:

45.04.02 Лингвистика

(код и наименование направления подготовки/специальности)

Освоение дисциплины ведется в рамках реализации основной профессиональной образовательной программы высшего образования (ОП ВО):

Методика обучения языкам. Переводоведение. Синхронный перевод.

(наименование (профиль/специализация) ОП ВО)

2022 г.

1. ЦЕЛЬ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Целью освоения дисциплины «Мир изучаемого языка (английский)» является формирование и совершенствование у студентов общекультурных и профессиональных компетенций, развитие коммуникативных навыков, воспитание толерантности и уважения к истории, традициям и ценностям иноязычной культуры, расширение профессионального кругозора, повышение уровня общей лингвострановедческой компетентности.

2. ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Освоение дисциплины Мир изучаемого языка (английский)» направлено на формирование у обучающихся следующих компетенций (части компетенций):

Таблица 2.1. Перечень компетенций, формируемых у обучающихся при освоении дисциплины (результаты освоения дисциплины)

Шифр	Компетенция	Индикаторы достижения компетенции (в рамках данной дисциплины)
УК-4	Способен применять современные коммуникативные технологии на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах) для академического и профессионального взаимодействия.	УК-4.1 Выбирает коммуникативно приемлемые коммуникативные стратегии на родном, государственном и иностранном (ых) языках и стили вербального и невербального общения для академического и профессионального взаимодействия; УК-4.2 Использует информационно-коммуникационные технологии при поиске необходимой информации в процессе решения различных коммуникативных и деловых задач на государственном и иностранном (ых) языках;
УК-5	Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия.	УК-5.1 Знает нормы и правила межкультурного взаимодействия и использует информацию о культурных особенностях и традициях различных социальных, национальных и этнических групп для саморазвития и взаимодействия с другими коммуникантами; УК-5.2 Демонстрирует уважительное отношение к историческому наследию и социокультурным традициям различных социальных групп в процессе межкультурного взаимодействия; УК-5.3 Умеет толерантно и конструктивно взаимодействовать с людьми с учетом их социокультурных особенностей в целях успешного выполнения профессиональных задач и усиления социальной интеграции.

Шифр	Компетенция	Индикаторы достижения компетенции (в рамках данной дисциплины)
ОПК-5	Способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие с носителями изучаемого языка в соответствии с правилами и традициями межкультурного профессионального общения, правилами речевого общения в иноязычном социуме;	ОПК-5.1. Осуществляет межъязыковое и межкультурное взаимодействие в соответствии с конвенциями речевого общения в иноязычном социуме; ОПК-5.2. Знает и грамотно следует правилам и традициям межкультурного профессионального общения с носителями изучаемого языка
ОПК-8	Способен использовать цифровые технологии и методы в профессиональной деятельности для: изучения и моделирования объектов профессиональной деятельности, анализа данных, представления информации и пр.	ОПК-8.1. Использует современные цифровые технологии и методы поиска, обработки, анализа, хранения и представления информации
ПК-4	Владеет технологиями управления процессами межкультурной коммуникации, медиации, перевода.	ПК-4.1. Использует технологии управления процессами межкультурной коммуникации, медиации и перевода

* - заполняется в соответствии с матрицей компетенций и СУП ОП ВО

3. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОП ВО

Дисциплина «Мир изучаемого языка (английский)» относится к элективным дисциплинам части, формируемой участниками образовательных отношений блока Б1.В. ДВ. 01.

В рамках ОП ВО обучающиеся также осваивают другие дисциплины и/или практики, способствующие достижению запланированных результатов освоения дисциплины «Мир изучаемого языка (английский)».

Таблица 3.1. Перечень компонентов ОП ВО, способствующих достижению запланированных результатов освоения дисциплины

Шифр	Наименование компетенции	Предшествующие дисциплины/модули, практики*	Последующие дисциплины/модули, практики*
УК-4	Способен применять современные коммуникативные технологии на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах) для академического и профессионального взаимодействия.	Практикум перевода	Основы проведения научного исследования в переводоведении Государственный экзамен Выпускная квалификационная работа
УК-5	Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия.	Практикум перевода	Основы формирования социокультурной компетенции
ОПК-8	Способен использовать цифровые технологии и методы в профессиональной деятельности для: изучения и	Практикум перевода	Язык делового общения Методика преподавания

Шифр	Наименование компетенции	Предшествующие дисциплины/модули, практики*	Последующие дисциплины/модули, практики*
	моделирования объектов профессиональной деятельности, анализа данных, представления информации и пр.		письменного перевода Переводческая практика Научно-исследовательская работа Преддипломная практика Выпускная квалификационная работа
ПК-4	Владеет технологиями управления процессами межкультурной коммуникации, медиации, перевода.	Практический курс профессионального перевода (уровень бакалавриата)	Практикум синхронного перевода Язык делового общения Переводческая практика Методика формирования переводческих компетенций Научно-исследовательская работа Преддипломная практика Выпускная квалификационная работа

* - заполняется в соответствии с матрицей компетенций и СУП ОП ВО

4. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ И ВИДЫ УЧЕБНОЙ РАБОТЫ

Общая трудоемкость дисциплины «Мир изучаемого языка (английский)» составляет **4** зачетные единицы.

Таблица 4.1. Виды учебной работы по периодам освоения ОП ВО для **ОЧНОЙ** формы обучения

Вид учебной работы	ВСЕГО, ак.ч.	Семестр(-ы)			
		1	2	3	4
<i>Контактная работа, ак.ч.</i>					
в том числе:					
Лекции (ЛК)		17			
Лабораторные работы (ЛР)					
Практические/семинарские занятия (СЗ)		17			
<i>Самостоятельная работа обучающихся, ак.ч.</i>		98			
<i>Контроль (экзамен/зачет с оценкой), ак.ч.</i>		12			
Общая трудоемкость дисциплины	ак.ч.	144	144		

Вид учебной работы	ВСЕГО, ак.ч.	Семестр(-ы)			
		1	2	3	4
зач.ед.	4	4			

5. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Таблица 5.1. Содержание дисциплины (модуля) по видам учебной работы

Наименование раздела	Содержание раздела (темы)	Вид учебной работы
Раздел 1	Перекрёсток культур. Деятельность Британской академии. Норма английского языка.	ЛЗ/СЗ
Раздел 2	Формы существования английского языка. Социальные диалекты. Понятия субстрата, суперстрата, адстрата. Лексический фонд английского языка. Английский язык США, Канады и Новой Зеландии.	ЛЗ/СЗ
Раздел 3	Нобелевские лауреаты. Памятники ЮНЕСКО. Литература, традиции и обычаи США и Великобритании.	ЛЗ/СЗ

* - заполняется только по **ОЧНОЙ** форме обучения: ЛК – лекции; ЛР – лабораторные работы; СЗ – семинарские занятия.

6. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Таблица 6.1. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Тип аудитории	Оснащение аудитории	Специализированное учебное/лабораторное оборудование, ПО и материалы для освоения дисциплины (при необходимости)
Лекционная	Аудитория для проведения лекционных занятий, текущего контроля и промежуточной аттестации, оснащенная комплектом специализированной мебели и оборудованием.	компьютер, монитор, мультимедиа проектор.
Для самостоятельной работы обучающихся	Аудитория для самостоятельной работы обучающихся (может использоваться для проведения семинарских занятий и консультаций), оснащенная комплектом специализированной мебели и компьютерами с доступом в ЭИОС.	компьютер, монитор, мультимедиа проектор.

7. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Основная литература:

1. Мейе А. Введение в сравнительное изучение индоевропейских языков / А. Мейе // Хрестоматия по курсу "Введение в языкознание". - М.: Филология, 1996. - С. 266 - 292.

Дополнительная литература:

1. Лингвистический энциклопедический словарь [Текст] / Гл. ред. В.Н. Ярцева. - М.: Советская энциклопедия, 1990. - 685 с.: ил. - ISBN 5-85270-031-2: 12.50.
2. Карасик В. И. Языковая матрица культуры [Текст] / В.И. Карасик. - М.: Гнозис, 2013. - 320 с. - ISBN 978-5-94244-043-5: 597.00.
3. Карасик В.И. Языковой круг: личность, концепты, дискурс [Текст]: Монография / В.И. Карасик. - М.: Гнозис, 2004. - 390 с. - 0.00.

Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»:

1. ЭБС РУДН и сторонние ЭБС, к которым студенты университета имеют доступ на основании заключенных договоров:

- Электронно-библиотечная система РУДН – ЭБС РУДН
<http://lib.rudn.ru/MegaPro/Web>

- ЭБС «Университетская библиотека онлайн» <http://www.biblioclub.ru>

- ЭБС Юрайт <http://www.biblio-online.ru>

- ЭБС «Консультант студента» www.studentlibrary.ru

- ЭБС «Лань» <http://e.lanbook.com/>

- ТУИС РУДН: <http://esystem.pfur.ru/>.

2. Базы данных и поисковые системы:

- Organisation internationale de la francophonie, site officiel. URL: <https://www.francophonie.org/>
- TV5monde, site officiel. URL : <http://www.tv5monde.com/>
- Портал африканских проектов и актуальной информации об африканском континенте. URL. <http://africana.ru/>
- Premier site d'actualité sur l'Afrique. URL: <http://www.jeuneafrique.com/>
- Fédération internationale des professeurs de français. URL : <http://fipf.org/>
- FRANC-PARLER, site des professeurs de français. URL: <http://www.francparler-oif.org/>
- Affoi. URL. <http://administrat812.wixsite.com/catherine-lafforgue/videos>
- Centre régional francophone pour l'Europe Centrale et Orientale. URL : <https://www.crefeco.org/display.php>
- Centre régional francophone d'Asie-Pacifique. CREFAP. URL.: <http://crefap.org/>
- Forum mondial de la langue française. URL.: <http://www.fmlf2015.org/>
- École et langues Nationales en Afrique. URL.: <http://www.elan-afrique.org/>
- Réseau francophone de traducteurs et interprètes de conférence. URL.: <http://reftic.francophonie.org/>

Учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся при освоении дисциплины/модуля*:

1. Аудио и видеоматериалы по дисциплине «Мир изучаемого языка (английский)».
2. ФОС по дисциплине «Мир изучаемого языка (английский)»
3. Презентации по дисциплине «Мир изучаемого языка (английский)»

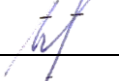
* - все учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся размещаются в соответствии с действующим порядком на странице дисциплины **в ТУИС!**

8. ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ И БАЛЛЬНО-РЕЙТИНГОВАЯ СИСТЕМА ОЦЕНИВАНИЯ УРОВНЯ СФОРМИРОВАННОСТИ КОМПЕТЕНЦИЙ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Оценочные материалы и балльно-рейтинговая система* оценивания уровня сформированности компетенций (части компетенций) по итогам освоения дисциплины «Мир изучаемого языка (английский)» представлены в Приложении к настоящей Рабочей программе дисциплины.

* - ОМ и БРС формируются на основании требований соответствующего локального нормативного акта РУДН.

РАЗРАБОТЧИКИ

Ст.преп. КИЯ ФФ РУДН		Шкинева М.А.
Должность, БУП	Подпись	Фамилия И.О.
Должность, БУП	Подпись	Фамилия И.О.
Должность, БУП	Подпись	Фамилия И.О.

РУКОВОДИТЕЛЬ БУП:

Зав.кафедрой ИЯ ФФ РУДН		Эбзеева Ю.Н.
Наименование БУП	Подпись	Фамилия И.О.

РУКОВОДИТЕЛЬ ОП ВО:

Зав.кафедрой ИЯ ФФ РУДН		Эбзеева Ю.Н.
Должность, БУП	Подпись	Фамилия И.О.